Die Redaltion und Adminifration befinden sich in der Buchdruderei J. Armpotić, Biadda Carli 1, ebenerbig.

Telephon Rr. 58. Sprechstunden b. Redaktion: Bon 5 bis 6 Uhr nachm.

Bezugsbedingungen: mit täglicher Zustellung ins Haus durch die Bost ober die Austräger monatlich 2 K 40 h, vierteljährig 7 K 20 h, halbjährig 14 K 40 h und ganzjährig 28 K 80 h.

Einzelpreis 6 h.

Drud und Berlag: Buchbruderei Jos. Rempotic Bola.

# Wolaer ablaer und ablaet.

Die Beitung ericheint taglich um 6 Uhr frub.

Abonnements und Antunbigungen (Inferate) werden in ber Berlagsbuchbruderei Jos. Krmpotić, Biazza Carli 1, entgegengen: mmen.

Auswärtige Annonzen werden durch alle größeren Anfündigungsbureaus übernommen. In serate werden mit 10 h für die 6mal gespaltene Betitzeile, Reklamenotizen im rebaktionellen Teile mit 50 h für die Beile berechnet.

Berantwortlicher Rebatteur: Hugo Dubet, Bola.

#### IV. Jahrgang

#### Pola, Freitag, 1. Mai 1908.

**= Nr. 909**. =

#### Tagesnenigkeiten.

dola, am 1. Mai.

Raifer Wilhelm. Wie jest verlautet, wird Raifer Wilhelm am 5. b. hier eintreffen, und zwar vormittags. Die Weiterreise soll am Nachmittag desselben Tages ersolgen. — In Triest sind, wie halboffiziell gemeldet wird, bestimmte Reisediepositionen bereits getroffen worden, die der Reise Kaiser Wilhelms nach Wie n gelten, wo der Monarch bekanntlich am 7. d. eintrifft, um den Kaiser zu seinem Regierungsjubiläum zu beglückwünschen.

Mus bem Berordnungsblatte für bas f. u. t. Seer. Transferiert wurden die Sauptleute II. Rlaffe: Rubolf Beber vom Inf.-Regt. Rr. 87 jum Inf.-Reg. Dr. 13; Alois Maculan und Albin Rosmanith bes Geft.-Urt.-Reg. Rr. 1 jum Geft.-Art.-Reg. Mr. 4; Ferdinand Amman des Fest.-Art.-Reg. Rr. 4
zum Fest.-Art.-Reg. Nr. 1; — die Oberleutnants:
Iosef Berger vom F.-A.-R. Nr. 4 zum F.-A.-R.
Nr. 1; — Friedrich Koziol vom F.-A.-R. Nr. 4
zum F.-A.-R. Nr. 3; — der Leutnant Iosef Wilkovie vom I.-R. Nr. 87 zum I.-R. Nr. 78; — der Art.-Beugsoffizial Alois Rorbel bes Artillerie-Beugsbepots Bola jum Art.-Beugebepots in Trient. - Ernannt wurden: jum Dajor ber Hauptmann I. Rtaffe Wilhelm Dvorzat von Rulmburg des 3.-R. Rr. 54 beim 3.-R. Rr. 87; — jum Sauptmann I. Rlaffe ber Sauptmann II. Rlaffe Friedrich Laeffig bes 3.-R. Rr. 87; jum Sauptmann II. Rlaffe bie Oberleutnants; Eugen Chat Edler v. Roronovar und Artur Baper bes 3.-R. Dr. 87; ju Oberleutnants Die Beutnants: Georg Fleischhans, Franz Breifach und Guftav Schmid 1 bes 3.- R. Rr. 87, letterer vom 3.- R. Rr. 74 zutransferiert; — zu Leutnants die Radettoffiziersstell-vertreter Alois Flaschta, hermann Stemberger, Max. Wolfgang und heinr. Sefeit des 3.-A. Nr. 87. In der Festungsartillerie murden ernaunt: jum Saupt-I. Klaffe der Hauptmann II. Klaffe Karl Has des des F.-A.-R. Rr. 4 beim F.-A.-R. Rr. 3; jum Ober-leutnant der Leutnant Rudolf Leder des F.-A.-R. Dr. 4; jum Leutnant ber Rabett-Offiziersftellvertreter Emmerich von Banetović bes F.- A.- R. Mr. 4.

Sommerfahrplan ber f. f. Staatsbahn. Im Rachstehenden veröffentlichen wir den Sommerfahrplan der f. f. Staatsbahn, der mit heutigem Tage in Kraft tritt, insoferne es sich um lotale Beränderungen handelt. Das Bemertenswerteste für uns ist die Einschiedung eines neuen Zuges nach Rovigno und die frühere Ankunst des dis jetzt um 9 Uhr 10 Minuten ankommenden Zuges. — Diva ca-Bola: Schnellzug Rr. 301 (verkehrt an jedem Sonntag, Montag, Dienstag, Donnerstag und Samstag bis

Bola-Landungsplat) ab Divača: 8 Uhr 47 Min. früh, an Bola 11 Uhr 39 Min. nachts. — Schnelljug Rr. 302 ab Bola 6 Uhr 50 Dlin, abende, an Divača 9 Uhr 48 Min. nachts. — Personenzug Rr. 311 ab Cerovglie 5 Uhr 53 Min. früh, an Bola 7 Uhr 35 Min. früh. — Personenzug Rr. 312 (vertehrt jeden Dienstag und Mittwoch von Pola-Safen nach Bola-Bahnhof nach folgender Ordnung : Bola-Bafen ab 4 Uhr 55 Minuten früh) ab Bola 5 Uhr 15 Min. früh, an Divača 8 Uhr 56 Min. früh. — Bersonenzuy Rr. 313 ab Divača 6 Uhr 30 Min. frub, an Bola 10 Uhr 05 Min. vormittage. — Bersonenzug Nr. 314 ab Pola 11 Uhr 20 Min. vormittags, an Divača 3 Uhr nachmittags. — Personenzug Nr. 315 ab Divača 9 Uhr 26 Min. morgens, an Bola 1 Uhr 10 Min. nachmittags. — Ber-sonenzug Rr. 316 ab Bola 2 Uhr 40 Min. nachm., an Divaca 6 Uhr 29 Min. abends. - Berfonenzug Nr. 317 ab Divača 4 Uhr 55 Min. nachm., an Bola um 8 Uhr 55 Min. (also nicht mehr um 9 Uhr 10 Min. abends.) — Bola-Canfanaro: ab Bola 8 Uhr 10 Min. früh, an Canfanaro 9 Uhr 15 D. früh, ab Canfanaronach Rovigno um 9 Uhr 33 Minuten vormittage an Rovigno um 10 Uhr 15 Min. vormittags.

Die Wahlen in Pirano haben nur im britten Wahlförper zugunsten der Christlichsozialen geendet. Der II. gehört den Liberalen. Dasselbe wird mit dem 1. Wahlförper der Fall sein.

Gerichtswesen. Der Kaiser hat ben mit dem Titel und Charafter eines Oberlandesgerichtsrates be-kleideten Staatsanwalt der VII. Rangsklasse Dr. Josef Zencovich Edlen v. Stellamore in Triest zum Staatsanwalte in der VI. Rangsklasse in Triest und den Finanzrat Maximisian v. Jablonsky zum Oberfinanzrate für den Bereich der Finanzdirektion in Triest ernant.

Wichtige Aftion für Iftrien. Aus Bien wird uns vom 30. b. telegraphiert; In der heutigen Blenarsitung der Wiener Börsekammer wurde beschlossen, das Gesuch der Kommunalkreditanstalt für die Grafschaft Iftrien wegen Notierung  $4^{1/2}$ % giger Schildverschreibungen per 10,000.000 K befürwortend dem Finanzministerium vorzulegen.

Die Kronenwährung. Aus Wien wird uns vom 30. d. telegraphiert: Eine Berordnung des Finanzministeriums im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern, des Justizministeriums und des Handelsministeriums vom 24. April 1908, verbietet die Anwendung der früheren österreichischen Währung im Berlehr der Handels- und Gewerbetreibenden mit dem Bublikum. Mit Rücksicht auf die Nisstande, welche sich aus der Unwendung der früheren österreichischen Währung neben der Kronenwährung im Geschäftsver-

tehre mit dem Publifum ergaden und auf die diekfalls zutage getretenen Mißbräuche, wird im Hinblic auf die taiserliche Berordnung vom 21. September 1899. R.-G.-Bl. Rr. 176 3. Teil, durch welchen die Kronenwährung vom 1. Jänner 1900 angesangen als aussichließliche Währung an Stelle der disherigen österreichischen Währung eingesührt worden ist, die Rechnung in der früheren österreichischen Währung im Berkehre der Hand durfen in Hährung im Berkehre der Hand durfen in Hinfunst die Preissowohl in Rechnungen, Fakturen, Preiskarisen, Preisverzeichnissen, Unkündigungen und öffentlichen Bekanntmachungen als auch in Schausenstern, Auslagen, Aussstellungen, Märkten u. dgl. nicht mehr in der früheren österreichischen Währung angegeben werden. Auf llebertretung dieses Berdotes sinden die Strafbestimm ungen deses Berbotes sinden die Strafbestimm ungen 1867, R.-G.-Bl. Nr. 198 Anwendung. Diese Bertrdung tritt mit 1. Juli 1908 in Kraft.

Bon ber Reserveeskaber. Die Reserveeskaber sticht, wie verlautet, morgen ober übermorgen in See, um sich nach bem Süden zu begeben und auf der Fahrt verschiedene Uebungen durchzuführen. Der Marinekommandant wird für die allernächsten Tage hier erwartet.

Unteroffiziere: zu Unterbootsmännern: die Bootsmannsmaate: Martus Katalinic, Johann Coral; zu Unterbootsmännern G. M.: die Bootsmannsmaate G. W.: Stephan Buban, Josef Dactov und Martus Branges; zu Unterrootsmännern T. M: die Bootsmannsmaate T. M.: Alois Mahr und Wenzel Maracet; zu Untersteuermäunern: die Steuermannsmaate: Thomas Miofovich und Paul Filipovich; zum Unterbootsmann Tel. M.: der Steuermannsmaat Tel. M: Martus Sitic; zum Unterwossenmeister R. U.: der Wassenmaat R. U.: her Massenmeister R. U.: der Wassenmaat R. U.: der Wassenmaate: Karl Fechtner und Stephan Descovic, Ludwig Graf, Beneditt Pavletic, Max Bohner, Max Scheer, Johann Bonne, Artur Richter, Friedrich Stengel, Leopold Bernardis, Heinrich Lorenzi, Marius Rankich, Zwonimir Džegovich von Balabasevec, Anton Scopinich, Josef Prechsler, Karl Zorzet, Bontislav Bajic, Josef Prelegnig, Mudolf Visziat, Rudolf Kriblo, Engelbert Boromiro, Ottilius Fermeglia, Franz Ranzmayer, Alsons Danet; zum Elettroarbeiter-Untermeister: der Elettrovorarbeiter 1. Klasse: Hermann Dswald; zum Unterproviantmeister: der Proviantmaat: Franz Tesolato-Daganieso; zu Untermusismeistern: die Musismaate: Josef Vozsa und Alois Baliaga; zum Titular-Untermusismeister: der Musismaatrose 2. Rtasse, Titular-Russismaat: Egon Saul.

Ernennungen im Stande des technischen Silfspersonals: zu Arsenalsobermeistern: die Arse-

#### Zenilleron.

# Die Wanze.

Ich sipe an meinem Schreibtisch und lasse meinen Blick durch mein Zimmer schweisen. Es ist die schäbige Chambregarnie-Eleganz, wie sie die ewig freundlichen Polesaner Quartierwirtinnen einem k. u. k. Seeossizier sur 18 Gulden im Monat bieten zu pslegen. Das aus dunklem Holze geschniste Bett mit der rothen Caneabecke, der riesige Waschtisch mit graugesprenkelten Marmorplatten und dem Spiegel, der das Zerrbild des eigenen Ichs zurückwirft, die Kommode mit dem goldbronzebeschmierten, eine Uhr haltenden Gipsfiguren unter Glassturz und auch das Masartbouquet, alle sind sie da. An der Wand im Goldrahmen zwei Fuchsigden, Deldruck a zwei Gulden, und eine holde Maid, die mich schon seit drei Monaten damit langweilt, daß sie ohne Unterlaß ihr rabenschwarzes Haar kämmt.

Ueberhaupt kann ich die schwarzen Frauen nicht ausstehen. Dort auf der Etagere stehen sie, die Bilder der Blonden, die vormalen mein Herz bewegten. Brettlgrößen aus Abelaide, Buenos-Apres und wo ich sonst noch nach langen einförmigen Traversaben auf der Rabettenreise ein paar Monatsgagen liegen lassen konnte. Sonst ist die Wohnung nicht schlecht. Ein ein-

j'ödiges Hauschen mit Garten; im Erdgeschoße haust die töchterreiche Familie des Wirtes, der irgendwo Amtsdiener ist und im ersten Stocke sind sechs Zimmer mit Stiegeneingang, die sammtliche von Seeossizieren belegt sind. So kann man bequem seine vier Pfähle erreichen, ohne sich durch die Schrecknisse des wirtlichen Familienlebens oder über die Leichen heulender Kinder seinen Weg bahnen zu müssen. Nur am Freitag werde ich an die Existenz der Leute da unten erinnert. Da durchziehen liebliche Stocksischgerüche die ganze Baracke, denn als echte Istrianer sind die Leute religiös. Wit Ausnahme des Monatsersten jedoch. An diesem Tage des Jammers und des Zähnesnirschens vergist die gute Frau die Sahungen der Religion und nimmt Zins vom Zinse, wenn sie mir die Wässcherechnung präsentiert. Es ist unglaublich, was für ein reinlicher Mensch ich din

Auf ber Tapete entbeckt mein scharfer Blid eine veritable vollgepumpte Banze. Papiertapete mit gelben Rosensträußen auf bunkelrothem Grunde. Selbst die afthetischen Empfindungen eines Hottentotten wurden sich dagegen emporen.

Die Wanze schiebt sich bedächtig in die Bobe; bald ift fie auf dem dunklen Felde nur meinem geubten Seemannsauge erkennbar, bald raftet fie mit breiter Behaglichkeit auf den duftlosen Rosenstraußen. Es ist

wahrscheinlich mein abeliges Blut, daß ba an ber plebejischen Tapete auswärtsftrebt.

Ich empfinde eine wilde Freude, während ich ihren Bewegungen folge. Ich weiß, sie kann mir nicht entgehen und ich werbe ihr in Balbe ebenso ben Garaus machen, wie ich in längstens einer Stunde meinem eigenen Leben ein Ende machen muß.

Bor mir auf bem Tische liegt scharfgeladen ber Colt Nr. 3. Ich habe ihn selbst drüben gekauft. Wit ihm werbe ich in Ermanglung anderer Baluta meine fällige Ehrenschuld begleichen. Daneben im Passepartout das Bild meines verstorbenen Baters. In voller General\*uniform. Ein strenges Gesicht mit buschigen Brauen und starkem Schnurbart. Der hat gewiß keine Ehrenschulden zu zahlen gehabt.

Ich habe ihn wenig gekannt. Ich war noch jung, als er der Mutter folgte. Folgte? Zum erstenmale in dieser schweren Stunde tritt die Frage über das Wohin an mich heran. Ist es das modernde Nichts da draußen, über dem Kreuze mit regenverwaschenen Inschriften die Namen derer künden, die einst waren, und über dem, durch traurig gebeugte Chpressen streichend, der Wind das Wehelied der irdischen Bergänglichkeit singt? Ober gibt es noch ein Weiter, in dem das Gewissen fällige Ehrenscheine einkassiert?

Grubelnd fuhle ich, wie mein eigenes 3ch vom

nalsmeister: Frang Bernardis und Johann Bolc ber Schiffsbaudirettion, Frang Rogmanith der Maschinen-baudirettion, Anton Loncar der Artilleriedirettion; ju Arfenalsmeistern: Die Borarbeiter 1. Rlasse: August Basilisco, Johann Benussi und Anton Karban ber Schiffbaudirektion, Ludwig Jurtotic und Georg Marinovich der Maschinenbaudirektion, Franz Semron ber Artilleriedireftion.

**Ernennungen.** Im Stande der Stabsunteroffigiere: jum Dberftabsbootsmann ber Stabsbootsmann: Nikolaus Bavačić; — jum Stabsbootsmann ber Unterbootsmann: Michael Cica; — zu Oberstabsgeschützmeistern die Stabsgeschützmeister: Johann Loos, Stefan Biljan, Josef Bacat; — zum Stabsgeschützmeister der Unterbootsmann G. M. Adolf Traar; zu Stabstorpedomeistern die Unterbootsmänner E. Dt.: Georg Baricevac, Franz Bolani; — jum Stabsminen-meister ber Unterbootsmann D. M.: Milan Grgić; - jum Stabssteuermann ber Untersteuermann: Frang Bidulich; - 'jum Stabstelegraphenmeister ber Unterfteuermann Tel. Di.: Georg Ritolić; — zu Stabs-waffenmeistern S. B. Die Unterwaffenmeister S. B.: Arnold Ravratil, Alois Hamer; — zu Oberftabsmaschinenwärtern bie Stabsmaschinenwarter; Bingeng Lestovec, Johann Salvador, Sugo Cafalotti, Richard Gumperth, Rarl Baper, Johann Rern, August Ruppel-wieser, Josef Coos, Rarl Bohm; — zu Stabsmafchinenmartern bie Untermaschinen:varter: Alois Sintelmann, Ernst Berjal, Josef Linhart, Johann Randich, Lambert v. Amorth, Johann Geper, Josef Bidulich, Franz Bad, Rudolf Sahus, Robert Sinner, Leo Dottor, Franz Rubit, Emil Magenauer, Marius Reretz, Josef Lovrich, Alois Linhart, Johann Scrobe, Rarl Scorbilli, Anton Novai.

Mitteilungen aus bem Gebiete bes Cee-wefen. Das bereits ericbienene Beft XXXVI, Rr. 5 hat folgenden Inhalt: Ueber die Bautätigkeit und über Die wichtigsten Borfalle in ben Rriegsmarinen verschiebener Machte im Jahre 1907. S. 391. - Ueber ben Wert anthropometrischer Diessungen mit besonderer Berudfichtigung der Berechnung ber Ruftigleit nach Dr. Bignet in ber t. u. f. Kriegsmarine. S. 412. — Aus ber Rebe bes Marineminifters Thomfon im Senate, gelegentlich ber Debatte über die Urfachen ber Ratastrophe auf Schlachtschiff "Jéna". S. 422. — Budget der k. u. k. Kriegsmarine für das Jahr 1908. S. 432. — Betonpanger. S. 437. — Ein neues Berfahren gur Bestimmung von Meerestiefen, bei welchem die Geschwindigkeit des Schalles im Baffer als Maß für die Tiefe benütt wird. S. 438. — Der fremd-iprachige Unterricht in ber frangofischen Rriegsmarine. S. 441. — Frembe Rriegsmarinen: England. — Frankreich. — Deutschland. — Italien. — Spanien. — Rußland. — Schweden. — Norwegen. — Rumänien. — Portugal. — Bereinigte Staaten. — Japan. — Kolumbien. — Siam. S. 443—462. — Literatur. — Beitschriften-Inder. — Bibliographie. — Mit 2 Figuren im Text. — Kommiffioneverlag von Rarl Gerolds Sohn in Wien, Drud von Jos. Krmpotić in Bola, Biazza Carli 1.

Gin geistesgestörter Fahnenflüchtling. Als sich die t. u. t. Estabre in Algier befand, desertierte vom Kriegsichiffe "Erzherzog Friedrich" ber Dlatrofe Beter Dihaljevic, ber fich von bort nach Bort Said begab und in biesem Orte verhaftet wurde. Mihaljevic wurde vom t. u. t. Konsulate mit bem Lloyddampfer "Maria Theresia" als Höftling in Begleitung eines Kawassen heimgeschickt. Während ber

Rörper fich fcheibet. 3ch blide auf ben blaffen Dann, ber ba am Tifche fist. Die fpate Rachmittagefonne sendet ihre fahlen, talten Strahlen durch bas Fenster und läßt fie mit trügerischem Gleißen auf dem Talmigolbe feiner Uniformbiftinftionen blinken.

Seine gitternbe Sand greift nach ber Mordwaffe und versucht fie auf bem Beigefinger zu balancieren. Es gelingt ibm notürlich nicht und mit ironischem Lächeln verfolge ich seine vergeblichen Bemühungen.

Blöglich wendet er sich zu mir.

,Was ist Ehre?" fragt er mich dumpf, brobend. Ich schrede zusammen bei biesem heimtückischen Ueberfall. Gein unfteter, lauernder Blid verwirrt mich. "Was ist Ehre?" wiederholt er eindringlich, fast bittenb.

"Ehre ift - Ehre ift - -, wenn man - -" ftammle ich, wie ein Refrut in ber Instruktionsstunde. Da richtet er sich straff im Sessel auf. Sein Blick

wird fest und bart und auf feinen Mienen glangt un-

fagbarer Sobn.

"Ja, wenn man! Wenn man um Mitternacht in halbem Dufel in bas Hinterzimmer eines Raffeebaufes fällt, wo eine scharfe Baccaratpartie ausgefochten wird. Es find Seifenhandler oder weiß Gott mas für Rerle, benen man auf der Straße mit einem Finger bantt, und bie geschmeichelt bie Stuble gufammenruden, weil ber herr Seeoffigier zu fibigieren geruht. Rlingend rollen bie Golbstude über bas grune Tuch und lodenb Iniftern bie Scheine.

(Shluß folgt.)

Ueberfahrt gab er Beichen geiftiger Geftortheit, weshalb er nach seiner Landung in Trieft in bas t. u. t. Garnisonespital befördert werden sollte. Als der Bagen in ber Rabe bes Dotels Bolpich antam, entsprang Mihaljevic und ergriff in der Richtung gegen den Borfenplat die Flucht. Der Rawaß und ein Bolizeifunktionar, die ihn begleiteten, eilten dem Flüchtigen nach und holten ihn in der Bia del Canal piccolo nächst bem Bostamte ein, wo er mit hilfe eines Sicherbeitswachmannes bingfest gemacht und fobann in bas Spital begleitet murbe. Die Jagb nach bem Flüchtigen hatte einen großen Wenschenauflauf zur Folge.

Dienftbeftimmungen. Zum t. u. t. Hafenabmiralat in Bola auf ben Stand jur Erganjung bes Flottenpersonales: Korvettentapitan Frang Abler-Biel. — Auf S. D. S. "Erzherzog Rarl": Linienschiffs-fährich Richard Rubin. — Auf S. W. S. "Erzherzog Friedrich": Linienschiffsfähnrich Otto Baffich. - Auf S. M. S. "Budapest": Linienschiffsfähnrich Anton Scarpa. — Auf S. M. S. "Tegetthoff": Linienschiffsfähnrich Josef Meusburger, Seekadett Karl Bieguk. — Auf S. M. Ueberwachungsschiff: Bellona": Seefadett Egon Lerch. - Auf G. DR. G. "Miramar": Linienichiffeleutnant Guftav Ritter von Nauta. — Zum f. u. t. Matrosentorps, Lola: Linien-schiffsfähnrich Archibald Ritter von Ferro, — Zum f. u. f. Marinespital, Bola: Marinestabsarzt Dr. Stanislaus Burfinsti. — Bur Bermaltungsabteilung des k. u. k. Seearsenals, Bola: die Marinekommissa-riatsadjunkten 3. Klasse: Johann Kerstovich, Alfred Heis, Arthur Ritter von Dabrowski-Junosza, Rudolf Bohanta, Milan Brtovec. — Bur Schiffbaudirettion bes f. u. Seearsenals, Bola: Bertführer Anton Codanich. — Bur Mafchinenbaudirettion bes t. u. f. Seearsenals, Bola: Bertführer Anton Staftec. — Bur Artilleriebirettion bes t. u. t. Seearsenals, Bola: Die Bertführer : Beter Reiner, Benjamin Bagoggi, Anton Bicinico.

Mvifo. Der Breis ber, beim hiefigen Militarverpflegsmagazine zum Bertaufe an die Gagiften gelangenden Trifailer Roble wird vom 1. Mai 1908 bis auf weiteres mit 2 Rronen 92 Beller pro Metergentner festgestellt.

**Bom Marinekasino**. Heute, den 1. Mai l. J. findet die Eröffnung der Regelbahn des Marinetafinos statt, wobei eine Musikharmonie spielen wird. Anfang 5 Uhr abends.

"Die Factel", herausgegeben von Rarl Rraus. (Berlag Bien III., Sintere Bollamtsftrage 3), enthält in der foeben ericbienenen Doppel-Rummer 251-52: Bwifchenfalle im Batitan Bon Rarl Rraus. Sittlichkeit und Rriminalität. — Offener Brief an Berrn Rarl Spitteler. Bon Rarl Borromaeus Heinrich. — Uebersetzung aus Harben. — Gloffeu. — Die Forum-Szene. — Menschenwürde. — Tagebuch. — Eulenburg. Bon Karl Kraus. — Die "Factel" erscheint 2-3mal im Monat im Umfange von 16-32 Seiten und toftet für 18 Rummern portofrei bei direktem Bezuge burch die Abministration K 4.50. Breis einer Einzelnummer 30 h, einer Doppelnummer

Bom Staatsbahnhofe. Das Bublikum wird hiermit darauf aufmerkjam gemacht, daß der in Pola eintreffende Abendzug von heute angefangen nicht um 9 Uhr 10 Minuten sondern um 8 Uhr 55 Minuten ankommt. — Bon heute angefangen geht täglich ein Personenzug nach Rovigno ab. Ab Pola 8 Uhr 15 Minuten vormittags.

Zahu-Ambulatorium. Das Zahnärztliche Ambulatorium im t. u. t. Marinespital wurde mit gestrigem Tage wieder eröffnet.

Urlaube. 28 Tage Mar.-Rom.-Abj. Josef Bretner (Bodbrezje in Krain), 20 Tage L.-Sch.- 2. Otto Hoppe (Budapest und Desterr.-Ung.), Michblt. Hettor Drioli (Graz).

Mus ber "Wiener Zeitung". Die "Biener Beitung" publiziert eine Berordnung des Sanbelsminifteriums im Einvernehmen mit bem Minifterium des Innern vom 15. April 1908, womit Borichriften jum Schute bes Lebens und ber Befundheit ber mit gewerblichen Anftreicher- und Lafierer- und Malerarbeiten beschäftigten Berfonen erlaffen werben.

Un Die B. T. Lefer. Für ben Fall, bag die Musgabe bes Blattes vom 2. Dai bis 7 Uhr früh in ben Trafiten nicht erschienen fein follte, mögen bies bie B. T. Lefer babin auffassen, bag fich ber Berausgeber bes Blattes ben Arbeiterorganisations-Beftimmungen bezüglich des 1. Mais fügen mußte. In biefem Falle erscheint bas Blatt erft Sonntag früh jur gewöhnlichen Stunde.

#### Drahtnachrichten.

(Der unbefugte Rachbrud ber in biefer Rubrif veröffentlichten Depeichen bes f. f. Telegraphen- und Korreipondenzbureaus und der Privat-Drahtnachrichten ift gefestich unterfagt.)

#### Studentenftreif in Agram.

Agram, 30. April. (Briv.) Infolge ber Benfionierung bes beliebten Brofeffors und Abg. Gur.

min, für ben sich bas Professorentollegium nicht geborig einsette, haben bie Studenten ber hiefigen Universität große Rundgebungen veranstaltet. In einer Berfammlung wurde beschloffen, die Agramer Universität zu boylottieren. Bis jest haben hundert Studenten ihre Zeugniffe zurudverlangt, entschloffen, ihren Studien nicht mehr in Agram sondern an ben Universitäten von Brag, Grag und Bien gu obliegen

#### Mus Galigien.

Lemberg, 30. April (Briv.) Der "Glos" melbet, bag nach ber Ermordung bes Statthalters Potocki fünfhun dert Gendarmen von Böhmen, Rieberöfterreich, u. f. w. nach Galigien verfest murden. — Der Broges gegen ben politischen Morber Sich in & ti burfte erft im Monate Juni stattfinden.

#### Bufammenftoß.

London, 30. April. (R.-B.) Bei einem Bufammenftoße zweier Trammanmagen in Detroit, Staat Dichigan, murben neun Berfonen getotet. Der Bagenführer, ber an diesem Unglücke Die Schuld trägt, befindet fich unter ben Betoteten.

#### Aus Görz.

Görg, 30.- April. (R.-B.) Bergog Ernft und Bergogin Ehpra von Cumberland mit Bringeffin Diga und bem Gefolge find vorgeftern abends hier eingetroffen und im "hotel Gubbahn" abgestiegen. Die herrichaften befichtigten geftern bie Stadt und bie Umgebung. Fur heute ift ein Musflug nach Aquileja geplant.

#### Bom Metna.

Catania, 30. April. (R.-B.) Dem Bulfan ent-fteigt fortwährend ichwarzer Rauch. Unter ftarten Erplosionen werden Aiche und Steine herabgeschleudert. Die Bevollerung der Umgebung ift in Angft und Schreden verfest. Der Aschenregen richtete auf ben Feldern großen Schaden an. In mehreren Ortichaften werben noch immer Erberschütterungen mahrgenommen. Um 10 Uhr 22 Din. vormittags erfolgte unter donnerähnlichen Explosionen aus bem haupttrater eine Eruption weißer glübender Wassen. Um 12 Uhr 30 Min. nachmittags wiederholte fich ber Ausbruch.

Catania, 30. April. (R.-B.) Das Aletna-Observatorium teilt mit, die Erruption in der Balle bel Bove oberhalb bes im Jahre 1852 entftanbenen Rraters erfolgt in drei Spalten. Mus ber oberen steigt Rauch, aus ben beiben unteren fließt Lava. Die Eruption ist jedoch nur mäßig.

#### Aufftand.

Baris, 30. April. (R-B.) Aus Battaning, bas mit der Provinz gleichen Namens von Siam an das frangösische Schupgebiet Rambobicha abgetreten murbe, wird bem "Temps" vom 28. b. gemelbet, daß bafelbft ein Aufftand ausgebrochen fei. Der Prafibent habe vergeblich Truppenverftärfungen verlangt. Die Behörden und die Europäer bereiten fich jum Biberftande vor. Beim Rolonialminifterium ift bisher teine Nachricht hierüber eingelangt.

#### Auflösung der Sobranje.

Sofija, 30. April. (R.-B.) Beute abend wird ein Utas erscheinen, mit welchem die Auflösung ber Sobranje und bie Musichreibung von neuen Bablen für ben 7. Juni verfügt wird.

Troppan, 30. April. (R.-B.) Der Landtagsabgeorbnete Rarl Turt ist heute früh in Hillersdorf gestorben.

Betersburg, 30. April. Die Bet. Tel.-Agentur melbet, bag über bie in auswärtigen Blättern erichienenen Rachrichten von einem bevorstebenden Besuche bes Königs Eduard von England in Betersburg bafelbft nichts befannt fei.

#### Telegraphischer Wetterbericht

bes Sydr. Unites der f. u. t. Kriegsmarine vom 30. April 1908.

Milgemeine Ueberficht: :=== Die Luftbrudverteilung bat fich gestern nicht wesentlich geanbert. Barometerminima lagern über Frland, Rord-Rugland und bem Baltan; bas übrige Europa wirb vom boben Drud beberricht.

In der Monarchie teilweise wolkig und ruhig, an der Abria im R leicht bewölkt bei schwachen RB im S trub bei mäßigem RE. — Die See ist im R ruhig im S leicht bewegt.

Borausfictliches Better in ben nachften 24 Stunden für Bola: Bechleinbe, fpater abnehmenbe Bewolfung, fcmache Binbe vornehmlich aus bem vierten Quadranten, feine mejentliche Marmeanberung.

Barometerstand 7 Uhr morgens 764'4 2 Uhr nachm 765'8. Temperatur . 7 " + 116'C, 2 " + 13'1°C. Regendesigit für Bola: 70'6 mm.

Tentperatur des Seewassers um 8 Upr vormittage 13 1° Ausgegeben um 2 Uhr 50 Min. nacmittage

#### Kautschukstempel liefert schnell und billig die Buchdruckerei Jos. Krmpotić, Pola.

#### Stärker als der Tod.

Roman von Erich Friesen. (Rachbrud verboten.)

"Bollt' eigentlich gleich wieder weg und die wichtigften Sachen mitnehmen. Der ,fcmarze Beppo' bat gerade Belegenheit, einen Teil ber Schmudgegenstänbe wieder los ju werden. Aber ba die Riften noch nicht gepact find — —! Hm, hm! Was wird der ,schwarze Beppo' fagen !"

Aleffandro judt die Achseln. Die Aussicht, die beiben den gangen Tag beherbergen ju muffen, ift ibm äußerst fatal.

"Was habt ihr da brin?" fragt er, auf die fleine Rifte beutend.

"Gold- und Silberwaren. Auch allerhand Schmudzeug ift dabei. Sab' geftern im "Hotel Metropol" unten in Melfina eine ,Gaftrolle' gegeben. Es war ein befonbers guter Fang. Alles ging glatt wie felten. Brauchte nicht mal Betäubungemittel anzuwenden vom Revolver gar nicht zu reden!"

Leise lacht er vor fich bin, und Aleffandro fragt ärgerlich:

"Und das Beug foll hier bei mir bleiben?"

. Aber natürlich," meint der andere verwundert, "bis wir miffen, wie es wieder los werden. Die alte Barace murbe boch zu bem 8mede angeschafft!"

Baufe . .

Bernardo Stroggi ratelt fich behaglich auf feinem Stuhl herum, indes Aleffandro finfter bor fich binstarrt . .

Plöglich springt der Blonde empor und stellt sich breitbeinig vor Aleffandro auf.

"Uebrigens - mein bochverehrter und bochgeborener Berr Graf - grinft er - "wie ftehts mit einer Erfrischung? Bin verfligt hungrig und durftig. 's Geschäft macht Appetit!"

Ohne feine Stellung im geringften ju anbern, ruft Aleffandro nach der Tur bin .

"Bietro! . . . Gib ben beiben mas ju effen . . . In

der Rüche braugen! Bagliches Lachen verzieht die schmalen Lippen Ber-

nardo Strozzis. "In der Rüche?... Ich mit den anderen beiden bort gufammen ? . . . Ree, mein werter Berr Graf! 3ch möchte mit Ihnen fpeisen, wie es fich ziemt unter Rumpanen !"

Wieder zuckt Aleffandro die Achfeln -- diesmal mit einer nicht mißzuverstehenden Gebarde ber Berachtung. Doch befiehlt er Pietro, für Bernardo Stroggi im Bimmer aufzutragen.

"Uebrigens - wirft Bernardo mit gemachter Gleichgültigfeit bin, nachdem er feinen erften Bunger geftillt - "nachstens gibt es auch für Gie wieder zu

tun, mein teurer Berr Braf!" Aleffandro, der bis dabin, die Stirn in die hoble Sand geftust, feinen unwilltommenen Gaft ichweigend beobachtete, hebt bei ben letten, in fpottischem Ton gefprochenen Worten ben Ropf.

,So —?" "Sie jollen in den nächsten Tagen nach Sudafrita reifen."

"Nach — Südafrita?"

"Ja. Nach Rimberley." "3ch mag aber nicht!" ruft Aleffandro heftig, in-

bem er mit ber Fauft auf ben Tifch ichlägt. "Schickt einen anderen hin! 3ch hab' die Sache satt. Immer auf einem Bultan figen, fein Leben jeden Augenblick in Gefahr miffen - mofur?... Aus überschäumender Lebensfraft, Die nach Betätigung brangte, aus Luft ju Abenteuern bin ich einer ber Guren geworben. Es reizte mich, durch meinen überlegenen Beift, durch tuble Gelaffenheit und Ruhe zu magen, mas niemand fonft magte . . . Aber jest ift's genug!

Much Bernardo Stroggi ift aufgesprungen. Seine schwarzen Augen funkeln spöttisch.

"Der Grund für bieje plogliche Ginnesanderung

mein herr Graf?"

"Ich will mich verheiraten.

.. Lah!"

Eine Beit lang ift Bernarbo fast fprachlos. Dann fragt er höhnisch:

.Und gedenkt "Ablerblick", seine Gattin hierher er blickt sich lächelnd um - "in dieses Brautgemach gu führen ?"

"Bift du verrudt, "Bliggriff'?" fahrt Aleffandro auf. "hierher?"

"Ra, ich bachte bloß ... Wohin benn fonft?"

"In das Schloß meiner Bater!"

"Nach — Schloß Pinienwald?"

Bernardo ftogt einen langen verwunderten Bfiff aus.

Dann verfinkt er in tiefes Schweigen. Die Nachricht hat ihn vollständig verblüfft.

",Ablerblict" ift tollfubn," meint er nach einer Weile bedenklich, Alessandro von der Seite fixierend. "Was wird der ,schwarze Beppo' dazu sagen?"

.Was ber ,schwarze Beppo' sagt, ist mir völlig gleichgültig," lautet die rubige Entgegnung. "3ch tue, mas mir beliebt ... Außerbem - nach meiner Berheiratung gebente sich ohnehin ben , Nachtbrüdern' ben Rücken ju tehren."

Jest lacht Bernardo bell auf.

"Das geht nicht so leicht, mein Lieber, Sie fiben fcon zu tief brin. Gin fleiner Bint bei ber Boligei und ,Ablerblid' - Gie verfteben mich!"

Bieber tiefes Schweigen, indes Stroggi ben anderen beimlich beobachtet.

Aleffandro ift febr bleich geworben. Gin schwerer Rampf spiegelt fich in seinen beweglichen Bügen.

"Ihr habt recht," preßt er zwischen den Bahnen bervor und seine Bande ballen fich in ohnmachtiger But. "Wer fich einmal mit ench eingelaffen bat, ber ist euch verfallen für immer. Aber ich werde ben Rampf mit euch aufnehmen - um ihretwillen!"

Sich zur Rube zwingend, nimmt er wieber an bem Tifch Blat und bedeutet Bernardo, fich neben ibn gu jegen.

(Fortfepung folgt.)

# Kleiner Unzeiger.

Rur jene Inferate, welche vor 6 Uhr abende einlaufen, fonnen am nachftfolgenden Tage ericheinen.

#### Allen Raturfreunden

wird bas wieder eröffnete Badereftanrant Bal Cacrogniano, Bernda, beftene empfohlen. 2497

Möbliertes Zimmer mit zwei Fenstern Bia Ruova 1, 1. St. 2592

Doblieries Zimmer, Bia Ottavia 14, Sochparterre, gu ver-Deutides braves Madden, welches gut tocht, fucht Stelle bis Dani. Bufdriften unter 2. R. an bie Abminiftr.

ZU Dermieten: Große Stallung mit Remise, auch einzelne Bia Besenghi 14, Ronrab Rarl Egner.

50 Rronen monatlid mit freier Wohnung laglicher Mann, ber ber froatiichen Sprache in Bori und Schrift machtig und einen Boften als Bereinsbiener annehmen will. Far finberlofes Ehepaar, besonbers Benfionisten geeignet. Raberes in ber Buch-bruderei Rrmpotic. 2584

Perfette Rodin und Stubenmabden werben ab 5. Dai auf-Eine Dohnung mit Garten und Aussicht aufs Meer, bestebend aus 4 Bimmern, Bab, Ruche, Terraffe, Gasund Bafferleitung, Bia Gladiatore 5 ju vermieten. 2558

Wohnung zu vermieten, bestehend aus 3 gimmern, Ruche, Dachboben, Reller, Gas und Baffer. Bia Beterani 1, 1. Stod linfe.

Ein möbliertes Zimmer mit Gasbeleuchtung ift zu vermieten 2579 Ein anteroffiziersfabel, gut erhalten, billig zu verlaufen. Bia 2565

Ein groberes oder zwei kleinere unmodlierte Zimmer werben fofort gu mieten gefucht. Sotel Central 18. 2566

Ein Zimmer mit iconen neuen Dobein ju vermieten. Bia Campo margio 39, parterre rechts. 2583 Tiolint, dilenische Beige, sowie eine Rongertgither gu ver-2521

71 Dermielen, Bohnung, brei Bimmer, Rabinett, Babegimmer, Rache, Reller, Baffer und Gas, Beranda, Terraffe, im 1. Stod, Gartenbaus. Eventuell vier Bimmer, Rabinett, Ruche, Bad gimmer, Boden und Reller, ebenfalls im 1. Stod. Saus Bagner, Bia Debolino Rr. 43. 2477

Id taufe alte Offiziersuniformen, Golbborten, echte und un-Sattelgeug, ju guten Breifen. Bleibe nur furge Beit in Bola. 28. Saut, Sotel "Mi bue Mori", Bimmer Rr. 6. Rorrefponbengfarte genügt, tomme fofort.

Als Buchalter ober beutsch-italienischer Rorrespondent sucht tuchtiger, im Sandels- und Rangleisache bewanderter Winn Stellung per sofort. Auch für einige Stunden des Tages. Abreffe in der Abminiftr.

Baltbaus Zu Verpadien, mageres Bierbepot Gussi. Ein grobes Lobal im hotel Belvebere ift an Bereine und Befellichaften zu vergeben. 2530

Somidis Lesezirkel, Foro 12, hat, um mehrfachen wünschen zu genügen, noch den Simplicissimus, Jugend und Muskete aufge-nommen, welche Blätter auf Wunsch gegen geringe Lesegebühr zu Diensten stehen. 2018

Chemilde Pulzerei und Valderei D. Sidenberg, Bien. — nebernahmsftelle Raifon Frit. Piazza Carli 1.

Fausto Rella, Dia Sergia 61, Beauterprimmer t. t. Soffabrikanten Roch & Rorfelt. 2562

Der Wochen-Roman. Jede Woche inte-Mitarbeiter: Emil ressante Reuerscheinung. Roda=Roda, Max Peschkau, Bethulp-But, Nordau, Jojef Baierle und viele Andere. Jedes heft in sich abgeschlossen, teine Fortfegungen. Breis 25 Beller. Borratig bei E. Schmidt, Foro 12.

Soeben beginnt gu ericheinen:

Ganghofer-Schriften, Boltsausgabe, Serie vollständig in 38 Lieferungen à 48 h. Bur Substription ladet ein E. Schmidt, Foro 12.

Ite Goldborten, sowie alt.Gold und Silber kauft zu

bekannt höchstem Preis KARL JORGO



# Dun prangt der Wald im jungen Brün

und alle Belt pilgert binaus. Aber man magt babei oft zuviel, man erhipt fich und erfaltet fich bann und hat, wenn alles gut geht, boch ein paar unbehagliche Tage. Wer nun flug ift, ber nimmt bei ben ersten Anzeichen gleich ein paar Jays echte Sobener Mineralpastillen — die helsen solch ein beginnendes llebel ohne Umftänblichkeiten und sicher und angenehm bekämpsen. Fays echte Sobener gehören in jeden Haushalt. Man tauft sie für Ar. 1.25 die Schachtel in jeder Apothele, Drogerie und Mineralwassendlung.

Generalrepräsentang für Defterreich-Ungarn:

W. Th. Guntzert, Wien IV, Große Neugasse 27.



Ausflüglern Touristen, Reisenden besonders zu empfehlen:

# Hotel Dreher

Lussinpiccolo.

Hübscher Palmengarten. Schöne reine Zimmer. Echte Wiener Küche. Vorzügliches Getränk. Zivile Preise. Es empfiehlt sich mit vorzüglicher Hochachtung

F. R. Templer.



#### Keine Trunksucht mehr.



Eine Probe von dem wunderbaren Cozapulver wird gratis geschickt.

Kann in Kaffee, Thee, Bler, Wasser, Essen oder Spirituosen gegeben werden, ohne daß der Trinker es zu wissen braucht.

COZAPULVER erzielt bie wunderbare Birtung, daß die Spirituofen dem Trinker widrig vortommen. COZAPULVER wirft io kiu und sicher, daß Frau, Schwester oder Tochter ihm dasselbe ohne sein Mitwisen geben kann und ohne daß er au wissen braucht, was seine Besterung eigentlich verursacht hat.

COZAPULVER hat Tausende von Familien wieder versihnt, hat von Schande und Unehre Tausende von Männern gerettet, welche nachber frastige Mitburger und tichtige Geschödtige wiedert geworden sind. Es hat manchen jungen Mann auf den rechten Beg zum Glid gesührt und das Leben vieler Menschen um Jahre verlängert.

Das Inflitut, welches bas berichmte echte Cozapulver besitzt, senbet an biesenigen, bie es verlangen, gratis eine Probe und ein Buch mit 1500 Danschreiben. Cozapulver ift als ganz unschädtich garantiert. Porrespondenz in Leutich.

COZA-INSTITUTE,

61. Chancery Lane,
London 893 (England).

Botto für Briefe 25 heller, für Boftarten 10 heller.

# Hotel Imperial, Pola, Via Kandler 74. 2044 Reine Zimmer, maßige Preise.

Der Unterfertigte beehrt sich dem P. T. Publikum, sowie seinen Kunden bekannt zu geben, daß in seiner Bäckerei

dreimal täglich frisches Brot sowie jedes andere Gebäck erhält-

lich ist und auf Wunsch ins Haus zugestellt wird.

Hochachtungsvoll

2428

Ludwig Decleva

Via Campo marzio.

# Premierräder

wieder unerreicht!

Leistungsfähigste Weltfirma, Jahresproduktion über 110.000 Fährräder.



Francesco Duda, Pola. Kataloge gratis und franko.

Französische und amerikanische

# Gummi-Spezialitäten

zum Preise von K 1, 2, 3 bis 12 per Dutzend bei Giuseppe Steindler, Via Sergia 7.

auf dem neuen, vielfach bewährten Apparate "Ideal" zubereitet, ausgezeichnete Qualitäten, besonders wohlschmeckend, zu 2427 jeder Tageszeit zu bekommen bei

S. Clai, Konditorei, Via Sergia 13.

# und Fußboden-Glasuren

vorzügliche Spezialitäten, schnell trocknend, von Jedermann anwendbar. -Niederlage der Lackfabrik von Ludwig Marx bei Alfons Antonelli.

## Original-Fabrikspreise

### Zeiss-Doppel-Feldstecher

mit erhöhter Plastik des Bildes. Lineare Vergrößerung: 4fach, Feldstecher fl. 66, 6fach fl. 72, 8fach fl. 78, 12fach fl. 111, Jagdglas 5tach fl. 105.-



Direkter Vertreter für POLA nur:

# k. jorgo

Uhrmacher, Optiker u. Goldarbeiter Via Sergia 21.



"Das Kreuz im Venn," der beste Roman, den Clara Viebig je geschaffen hat, beginnt in Heft 10 der

"Gartenlaube"

Buchhandhingen.

mg des Romans, Über Wege von W. Heimburg stankse nachgeliefert.

# Reduzierte Preise der

Garantie: I. Uhren- und Goldwaren-Fabriks-Niederlage - Pola

Echte Silber-Remontoir-Uhr, in Steinen dopp lgcdeckt, besonders stark . . . . . , 7'-Echte Silber-Damen-Remontoir-Uhr, in doppelge leckt, mit 3 starken Silbermänteln " 7.80 Silber-1 ula-Anker - Remontoir-Uhr, fein, 3 Silbe mantel, 15 Rubinsteine laufend ,, 10in extra flachem Gehäuse, mit fein. Metall-Zifferblatt, 15 Rubinsteine laufend . . " 14.-Echte Silber-Anker-Remont.-Uhr, 3Silbermäntel, in Steinen laufend . . . . . " Gold-Herren-Uhren von fl. 22' - aufwärts. "Omega", Prazisions-Uhr mitSilbergehause " 16.-Echt 14kar. Gold-Damen-Remontoir-Uhr , 11'-

14karat. Gold-Kollier-Ketten mit Anhänger fl. 8fl. 9-10-15.-.

Silber-Kollier-Ketten mit Anhänger fl. 150. ., vergoldet mit Anhang. fl. 1.90.

14 karatige Goldohrgehänge mit echten Brillanten mit echten Diamanten fl. 7.50-40 -.

mit echten Opalen, Türkis, Korallen fl. 3.50-4-5-7. 14karatige Goldringe mit echt. Diamanten fl. 7.50-

12-15-30-14karatige Lorgnon-Ketten 160 cm lang, fl. 22-

14kar. Gold-Ketten-Armband fl. 16-19-22-30-.

14kar. Gold-Herren-Ketten fl. 17-20-25-30-. Manschettenknöpfe, Anhänger, Kreuze, Brochen zu Fabrikspreisen.

Alle Gold- und Silberwaren sind vom k. k. Punzierungsamte erprobt und punziert.

Occasion in Brillant-Waren zu staunend billigen Preisen nur bei

= Uhrniucher == k. k. der Staatsbahnen. KARL JORGO-**Pola** Lieferant der k. k. Staatsbeamten

K. k. gerichtlich beeideter = Sachkundiger. =



# St. Georgs-Putzpulver ist das beste Putzmittel für Silber, Gold, Nickel

ist das beste Putzmittel und Kupfer zu haben in

Original-Verpackung zu 10 Kreuzer per Schachtel in der Drogerie G. Tominz. Via Sergia, Karl Jorgo, Via Sergia 21 und A. Antonelli, Via Giulia.

# Kaiserjubiläumspapier

in Kartons mit

Zu haben

Via dell' Arsenale 13

Hauptgeschäft Piazza Carli 1.

(Filiale Krmpotić.)